

NOVELL® OPEN WORKGROUP 套件

Novell 軟體授權合約書

請仔細閱讀此授權書。安裝、下載或使用此軟體即表示您同意此授權書中的條款。如果您不同意這些條款，請不要下載、安裝或使用此軟體。非經 NOVELL 之授權，不得銷售、轉讓或任意散佈此軟體。

此 Novell 軟體授權合約書 (以下簡稱授權書) 是您 (個體或個人) 與 Novell, Inc. (以下簡稱 Novell) 之間的法律合約書。此授權書標題、媒體 (如果有的話) 及隨附文件 (統稱為「軟體」) 中所指的軟體產品係受美國及其他國家著作權法和相關條約之保護，而且需遵守此授權書中之條款。如果「您」不同意此「授權書」中的條款，請不要下載、安裝或使用此「軟體」。適當情況下，請將完整未使用過的包裝連同收據一併退回經銷商，以便取回退款。此「軟體」僅授權予「您」，而非賣斷。若此「軟體」為更新或支援版本，則您必須擁有該升級軟體之有效授權版本和數量，方能安裝或使用此更新或支援版本。

此「軟體」可能包含不同條款及/或 Novell 以外認可者所授權的其他「軟體」程式，或是與其他「軟體」程式合併成套件。使用其他授權合約書隨附的任何「軟體」程式需受其他授權合約書之約束。此「軟體」所提供之任何協力廠商「軟體」可供「您」自由選擇使用。Novell 對於任何協力廠商之「軟體」不負任何責任，對於「您」使用協力廠商「軟體」亦不負任何賠償責任。

已授權之使用

商業軟體。NOVELL OPEN WORKGROUP 套件的個別元件除了包含此授權書外，亦可能包含軟體授權。當此授權書與任何類似的額外軟體授權有衝突情況時，應以此授權書的條款與條件為優先。

使用者授權

「使用者」是指單一目錄網路樹 (或是其他可顯示個人資料的物件類別，例如信用卡資訊或 PIN 號碼) 中具有以下權限的使用者物件：(a) 存取或使用「軟體」之任何部份，或 (b) 存取或使用此「軟體」所管理之產品 (裝置、硬體或「軟體」)，不論使用者物件是指派給個人或裝置。使用者物件 (或其他物件類型) 代表在一個單一網路樹中互相連結的同一個人，和/或經由多個網路樹連結且被視為只有一個「使用者」。

若此軟體授權為「使用者」，您必須為每一個「使用者」取得使用者授權。存取或使用此「軟體」的人至少必須擁有一個專門指派的使用者物件，並透過該使用者物件存取此「軟體」。倘若「您」遵守上述條件，且擁有每一個「使用者」的授權，即取得使用此「軟體」無限個副本的授權。

裝置授權

「裝置」是指 (i) 在手提式電腦、桌上型電腦、工作站和終端機上安裝及使用此軟體，以及 (ii) 從手提式電腦、桌上型電腦、工作站和終端機上存取及使用此軟體。

若此軟體授權為「裝置」，您必須為每一個「裝置」取得裝置授權。倘若「您」遵守上述條件，且擁有每一個「裝置」的授權，即取得使用此「軟體」無限個副本的授權。

此套件裝置授權允許以上指定的單一使用者或裝置中的「軟體」之使用。您無法將「軟體」套件中的個別軟體產品經由一個以上的使用者或裝置將之分離。

試用版「軟體」。如果此「軟體」為試用版本，或是提供給「您」作為評估之用，則依照收到此「軟體」時所附之試用條款，授權「您」使用之「軟體」僅限於內部評估之用，並於安裝後 90 天 (或「軟體」中另外指定之期限) 到期，屆時此「軟體」將無法繼續使用。試用期滿後，「您」必須停止使用本「軟體」，返回本「軟體」所執行之任何操作之前的初始狀態，並從「您」的系統中完全刪除本「軟體」。此「軟體」可能包含自動失效機制，以防止逾期使用。因此請將系統備份，以及採取其他措施以防止檔案或資料遺失。使用此「軟體」之責任完全由「您」自行承擔。

限制

授權限制。Novell 保留未明確授予「您」之所有權利。「您」不得：(1) 以任何方式增加此「軟體」所支援及授權予「您」的連接數目，或是透過單一連接支援一個以上的連接或使用者；(2) 進行還原工程、反編譯或反組譯此「軟體」，在適當法律明確許可之範圍內除外；(3) 修改、變更、出租、分時共用或租用此「軟體」，亦不得將此「授權書」中之任何權限轉授權給他人；(4) 轉讓此「軟體」或此「授權書」中之全部或部份權限。

套件授權。如果您取得之軟體使用授權係針對一組產品套件，則只允許一位使用者使用套件中的所有產品 (軟體另有註明者除外)。套件授權不允許有多位使用者使用套件中之個別產品。

升級保護。若「您」在 Novell 程式下為此「軟體」購買升級保護或維修，則升級保護或維修僅讓「您」得以升級「軟體」本身，並未授權「您」升級「軟體」的任何元件程式或產品組合，或若「軟體」以套件產品方式授權的話，「您」亦不得升級「軟體」的產品組合或任何單獨套件產品。若 Novell 政策許可的話，「您」可為「軟體」的個別元件購買升級保護或維修。

升級授權。如果此「軟體」為升級版本或是提供給「您」作為升級之用，即適用於本節。「原始產品」是指您要進行升級的產品。若要取得使用此「軟體」之授權，「您」必須是原始產品之唯一原始授權使用者，並且符合以下條件：(1)「您」取得使用此「軟體」的權利僅限於取代合法取得之原始產品，以及根據取得此「軟體」時之 Novell 既有政策，具有資格以此「軟體」升級之原始產品；(2) 安裝及使用原始產品時均遵守適用授權合約書中之條款及條件；(3) 取得原始產品時取得完整有效的原始產品副本，包括所有磁碟和手冊，而不只是母片或授權磁碟；(4)「您」所取得之原始產品非報廢品，亦非購自代理商、經銷商或其他使用者之二手商品；(5) 在安裝此「軟體」後六十 (60) 天將永久終止使用原始產品；以及 (6)「您」不得銷售或另行轉讓原始產品之所有權。

附加授權。如果取得此「軟體」之目的是要為先前取得之產品（以下稱為「基本產品」）增加其他使用者或伺服器，即適用於本節。若要取得使用此「軟體」之授權，「您」必須是基本產品之唯一原始授權使用者，並且符合以下條件：(1)「您」取得使用此「軟體」的權利僅限於為合法取得之基本產品增加其他使用者或伺服器；(2) 取得基本產品時，獲得完整有效的的基本產品副本，包括所有磁碟和手冊，而不只是母片或授權磁碟；以及 (3)「您」所取得之基本產品非報廢品，亦非購自代理商、經銷商或其他使用者之二手商品。

支援。Novell 沒有提供「軟體」支援之義務。如需有關 Novell 目前提供支援的詳細資訊，請參閱 <http://WWW.NOVELL.COM/SUPPORT>。

所有權權限

此「軟體」之任何所有權或擁有權均未轉讓予「您」。Novell 及/或其授權者擁有及保留此「軟體」中所有智慧財產權的所有權和擁有權，包括任何修改及複製在內。「您」僅取得使用此「軟體」之授權。

有限保證

自購買日起九十 (90) 天內，Novell 提供以下保證：(1) 傳送此「軟體」至任何媒體上不會有硬體瑕疵；(2) 此「軟體」大致上與此「軟體」隨附文件相符。如果在購買日起九十 (90) 天內將有瑕疵的產品退回 Novell 或提出內容不符之報告，Novell 將自行處理此問題，或退還「您」支付此「軟體」之授權費用。任何不當使用或未經驗權修改此軟體，此項保證將無效。上述保證是「您」唯一的補償，並且取代其他所有明示或隱含的保證。(上述保證不適用於免費提供之「軟體」，此軟體的提供不包含任何型式之保證)。

此「軟體」並非針對在需要無故障性能之危險環境中使用或是以線上控制設備進行散佈而設計、製造，例如操作核子設施、飛機導航、通訊或控制系統、直接生命輔助機器、武器系統，或是「軟體」故障可能直接導致死亡、人員受傷，或造成身體或環境嚴重損害之其他用途。

此「軟體」僅與某些電腦及作業系統相容。對於非相容系統，此「軟體」不提供保證。如需有關相容性的資訊，請與 Novell 或當地經銷商聯絡。

非 Novell 產品。此「軟體」可能包含 Novell 以外認可者所授權或銷售之硬體或其他「軟體」程式，或是與其合併成套件。NOVELL 對於非 NOVELL 產品不提供保證。任何此類產品均係依產品「既有」規格提供。非 NOVELL 產品之任何保證服務均由產品認可者根據適當的認可者保證而提供。

除非法律另有限制，否則 NOVELL 放棄及排除任何及所有隱含保證，包括在特定用途上之商品可銷性、權利、非侵犯性或適用性之保證。NOVELL 對於有限保證中未明確規定者，不做任何保證、陳述或承諾。NOVELL 不保證此「軟體」將滿足「您」的需求，亦不保證此「軟體」之操作不會中斷。部份管轄區域不允許棄權聲明或限定保證，因此上述部份限制可能並不適用。此有限保證賦予「您」特定權利。除此之外，因各州而異，「您」還可能具有其他權利。

賠償限制

(a) **必然損失。**任何情況下，對於因使用或無法使用此「軟體」所造成之任何特殊、意外、必然、間接、侵權、經濟或金錢上之損失即使是在已知可能造成損失之情況下，NOVELL 或其任何授權者、子公司或員工均不負任何賠償責任，包括但不限於利益、商業或資料損失。

(b) **直接損害。**任何情況下，NOVELL 對於財產或人身（不論是單次或連續多次）構成直接損害之總賠償金額以不超過「您」購買上述所指「軟體」金額的 1.25 倍為限 [或如果「您」是免費取得此「軟體」，則不得超過 \$50 (美金)]。對於因此造成死亡或人員受傷者，上述排除及限定條款將不適用。在不允許損害排除或限定條款之管轄區域內，Novell 之賠償責任以該管轄區域內所許可之最大範圍為限。

一般條款

條款。此授權書在「您」合法取得此「軟體」當天生效，如果「您」違反任何條款，將自動終止。若此「軟體」是以訂閱方式取得，則將在有效訂閱期到期時，終止您擁有和使用此軟體的權利。此授權書或任何有效訂閱期終止時，您必須銷毀軟體的原始版本及所有副本，或將其歸還給 Novell 並刪除系統中的軟體。

基準測試。若「您」為「軟體」開發者或許可者，或若「您」代表依據「軟體」開發者或許可者之指示，已進行測試工作，則適用本

基礎測試的限制。未經 Novell 之事先書面同意 (無正當理由不應拒絕), 「您」不得將本「軟體」之任何基準測試結果公佈或洩漏給任何協力廠商。如果「您」是功能上與本「軟體」類似或與本「軟體」有競爭的產品 (以下簡稱「類似產品」) 的許可者, 或者代表此類供許可者經營, 而「您」違反本限制公佈或洩漏了有關本「軟體」的基準資訊, 儘管在此類似產品的最終使用者授權協定中有相反的限制, 並且 Novell 可能會對此採取任何其他補救措施, Novell 應有權對此類似產品執行基準測試並洩露和公佈該基準資訊, 而且「您」應因此而有權授予 Novell 這種權利。

開放原始碼。此「授權書」中任何規範均不得約束、限制或影響「您」具備的任何權利與義務, 或在「軟體」所包含任何開放原始碼之適當開放原始碼授權中所應遵守的條件。

轉讓。未經 Novell 之書面許可, 不得轉讓或讓渡此授權書。

法律及管轄權。此授權書係受美國猶他州法律之管轄。與此授權書相關之任何法律訴訟只能向猶他州具有法定管轄權之法院提出。但是, 如果「您」主要的居住國為歐盟或歐洲自由貿易聯盟之成員國, 則此授權書受該國法律之管轄, 任何法律訴訟只能向該國具有法定管轄權之法院提出。

完整授權。此授權書是指您與 NOVELL 之間所簽訂的協議與協定, 需經您和 NOVELL 授權代表以書面簽署之方式使得修改。所有許可者、批發商、代理商、零售商、經銷商、銷售人員或員工均未經授權, 不得修改此授權書, 所做之任何陳述或保證亦不得異於或超出此授權書中之條款。

棄權。放棄此授權書中之任何權利均應以書面呈現, 並由受約束一方之正式授權代表負責簽署。既往或目前因任何侵害或無法執行所產生之任何棄權聲明, 均不應視為放棄根據此授權書而產生之任何未來權利。

終止。如果此授權書中之任何條款無效或無法實行, 應在必要的範圍內解釋、限制、修改或終止 (如有必要) 該項條款, 使其不再無效或無法實行, 至於此授權書中之其他條款則不受影響。

輸出規定。在此「授權書」規範之下的所有產品或技術資訊均需遵守美國輸出法規與其他國家的貿易法律。雙方同意遵守所有輸出法規並取得所需的所有授權或輸出、再輸出、輸入運送的分類。雙方同意不輸出或再輸出目前美國輸出排除清單上的項目, 或送至美國輸出法律中指定的任何禁運或恐怖主義國家。雙方不會運送違禁的核子、飛彈、生化武器。將 Novell 產品從美國輸出前, 請洽詢美國商務部工業安全局 (Bureau of Industry and Security) 網頁 www.bis.doc.gov。請參閱 www.novell.com/info/exports/ 以取得輸出 Novell 軟體的更多資訊。根據要求, Novell 會提供您與適用限制相關的特定資訊。然而, 若您未取得任何必要的輸出許可, Novell 不承擔任何責任。

美國政府限制權利。美國政府使用、複製或公開此軟體需遵守 FAR 52.227-14 (1987 年 6 月) Alternate III (1987 年 6 月)、FAR 52.227-19 (1987 年 6 月) 或 DFARS 252.227-7013 (b)(3) (1995 年 11 月) 或適當的後續條款中之限制。契約人/製造商為 Novell, Inc., 地址為 1800 South Novell Place, Provo, Utah 84606。

其他。「聯合國國際貨物銷售契約慣例」(United Nations Convention of Contracts for the International Sale of Goods) 明確排除, 在此不適用。

© 1993,2000-2006 Novell, Inc. 版權所有。
(040606)

Novell 是 Novell, Inc. 在美國和其他國家的註冊商標。